



Sin título (serie Algas). Aguada a la tinta sobre papel
Caballo 109A 250g/m². 70x100 cm. Serie 1, octubre 2017

Untitled (Seaweed series). Gouache in ink on Caballo 109A
paper 250g/m². 70x100 cm. Series 1, October 2017

conversando con...
in conversation with...



RCR arquitectes

RAFAEL ARANDA, CARMÉ PIGEM, RAMÓN VILALTA

PARTE 2

**AD NATURAM:
DE LA CONSTRUCCIÓN DEL PAISAJE Y DE LA CIUDAD**

PART 2

**AD NATURAM:
ON THE CONSTRUCTION OF THE LANDSCAPE
AND THE CITY**

Elena Merino Gómez, Fernando Moral Andrés, Alexandra Delgado Jiménez

doi: 10.4995/ega.2019.11548



RCR arquitectes no repiten caminos recorridos por otros anteriormente. Su anclaje en un contexto, casi rural, al tiempo que su paradójica expansión internacional muestran claramente por qué estamos ante uno de los equipos de arquitectos más singulares de nuestra contemporaneidad. Conversar con ellos es sencillo, sin ambages, son capaces de trasladarte a paisajes sugerentes gracias a sus palabras y a la vigorosidad que transmiten sus afirmaciones. RCR, de forma serena, nos presentan un mundo donde solo se puede entrar después de comprender el concepto de “creatividad compartida” pero sobre todo después de volver a entender que la arquitectura debe emocionar. Una obra que, como ellos señalan, avanza a partir de la experiencia de su quehacer diario. Este grupo de arquitectos, compañeros de escuela, inicia su recorrido en los años finales de la década de los ochenta del siglo pasado. Volvieron a su ciudad de origen, Olot, para desde ella poder involucrarse en un mundo global: Pritzker Architecture Prize, 2017. Médaille d’Or de l’Académie d’Architecture Française 2015. Chevalier de l’Ordre des Arts et des Lettres de la République Française 2008-14. International Fellows by the Royal Institute of British Architects (RIBA) 2012. Honorary Fellows by the American Institute of Architecture (AIA) 2010. Premi Nacional de Cultura en Arquitectura de la Generalitat de Catalunya 2005. Esta secuencia de reconocimientos no les ha apartado de su paisaje nativo, desde 1989 son arquitectos consultores del Parque Natural de la zona volcánica de La Garrotxa. Esta dualidad de cercanía y de expansión marca indeleblemente su forma de pensar y de hacer. Ese paisaje que les acoge, que estudian y entienden de forma profunda, les lleva a extrapolar esa sistemática a otros lares sin perder rigor ni sensibilidad. Dentro de este marco el dibujo se convierte en un instrumento clave para poder transmitir sus ideas profundas y libres de cualquier atadura física que las condicione. Su técnica, de raíces orientales, posibilita una transmisión de conocimiento sintético que impregna todas las decisiones posteriores desarrolladas por la oficina. Su obra sobre papel es el máximo ejemplo de esa singularidad que durante treinta años llevan construyendo.

RCR arquitectes do not repeat paths tracked previously by other ones. Their anchoring in a context, almost rural, occurs simultaneously with their paradoxical international expansion, what clearly shows why we are before one of the most singular teams of architects of our contemporaneity. Conversing with them is simple, without any ambiguity, they are able to move you to suggestive landscapes thanks to their words and the vigour transmitted by their affirmations. RCR, in a serene way, present us with a world where you can only enter after understanding the concept of “shared creativity” but, above all, after coming to understand once again that architecture should thrill. A work that, as they point out, advances from the experience of their daily work. This group of architects, schoolmates, began its journey in the final years of the eighties of the last century. They returned to their city of origin, Olot, from where they could get involved in a global world: Pritzker Architecture Prize, 2017. Médaille d’Or de l’Académie d’Architecture Française 2015. Chevalier de l’Ordre des Arts et des Lettres de the République Française 2008-14. International Fellows of the Royal Institute of British Architects (RIBA) 2012. Honorary Fellows of the American Institute of Architecture (AIA) 2010. National Prize of Culture in Architecture of the Generalitat de Catalunya 2005; this sequence of recognitions has not separated them from their native landscape. Since 1989 they are consulting architects of the Natural Park of the volcanic area of La Garrotxa. This duality between closeness and expansion indelibly marks his way of thinking and doing. The landscape that welcomes them, that they study and understand in a profound way, leads them to extrapolate this system to other places without losing rigor or sensitivity. Within this framework, the drawing becomes a key instrument to be able to transmit their deep and free ideas of any physical tie that could condition them. His technique, connected with oriental roots, allows a transmission of synthetic knowledge that permeates all subsequent decisions developed by the office. His work on paper is the best example of that singularity that they have been building for thirty years.





Elena Merino Gómez, Fernando Moral Andrés, Alexandra Delgado Jiménez: La relación de vuestra arquitectura con el paisaje es la entrada que mejor explica vuestro trabajo. ¿Se podría decir que, con vuestras ideas e intervenciones, tratáis de subrayar el paisaje existente o bien continuar con la construcción de esa realidad?

Rafael Aranda, Carme Pigem, Ramón Vilalta: Tratamos de que nuestras intervenciones expliquen más el lugar y sus singularidades. El Museo Soulages se dispone en el Parque Foirail dentro de la ciudad de Rodez que cuenta con una topografía muy pronunciada. Nosotros propusimos construir el edificio en un salto entre plataformas, en una frontera. Un sitio, aparentemente, inexistente. Guarda una cierta relación con algunas de las estrategias que utilizamos en la Casa Horizonte. Gracias a colocar la pieza (el edificio) en dicha franja el lugar se hizo presente y pudimos explicar un territorio determinado. El edificio como revelador del área, de un ámbito; es un concepto que intentamos trabajar de forma continua en nuestra obra.

E.M., F.M., A.D.: El jurado del premio Pritzker destacó vuestro trabajo por tener “un firme compromiso con el lugar y su narrativa”. Se podría decir que vuestra arquitectura trata de construirse desde el lugar, ¿es una decisión deliberada? ¿Os habéis encontrado con algún proyecto en el que el lugar no podía ser, por sus características, el punto de partida?

RCR: Hemos hablado de la importancia que tiene el lugar para nosotros pero el programa también nos guía a la hora de abordar un

proyecto. Cuando iniciamos una propuesta contamos con la lectura de datos objetivos: topografía, soleamiento, etc. junto con parámetros subjetivos como las sensaciones frente al emplazamiento. Un programa también cuenta con dosis objetivas y subjetivas. Estos argumentos nutren los conceptos con los que elaboramos nuestra arquitectura.

Convoquemos en este momento a los Pabellones de Les Cols. Ahí estábamos en un huerto precario rodeado de condiciones hostiles: muros precarios y polígonos industriales junto con carreteras convencionales. Esto es lo que nos condujo a entender que sólo un programa de habitaciones puede ser maravilloso si se desarrolla desde una lectura introspectiva, desde unos preceptos basados en el recogimiento y la intimidad. Una situación similar a la de la Facultad de Derecho de la Universitat de Girona. En este proyecto optamos por una acentuación de una vida volcada hacia el interior, hacia un sistema de 13 patios que construían un nuevo territorio más paisajístico que las circunstancias que rodeaban al edificio.

E.M., F.M., A.D.: Esta reflexión no es nueva pero sí queremos presentarla con un matiz adicional. Vuestra sede se radica en Olot donde también está el Observatori del Paisatge. ¿Cómo consideráis que estas circunstancias os pueden diferenciar de otros lugares más habituales para implantarse un despacho de arquitectos?

RCR: En el año 1987, nos dejamos llevar por nuestras intuiciones, por nuestras más firmes convicciones. Nosotros éramos de allí y comprendimos que, a pesar de las dificultades técnicas de referenciarlos en

Elena Merino Gómez, Fernando Moral Andrés, Alexandra Delgado-Jiménez:

The relationship between your architecture and the landscape is the concept that best explains your work. Could you say that, with your ideas and interventions, you try to underline the existing landscape or continue with the construction of that reality?

Rafael Aranda, Carme Pigem, Ramón Vilalta: We try to render our interventions able to better explain the place and its singularities. The Soulages Museum is located in the Foirail Park within the city of Rodez, which has a very steep topography. We proposed to shape the building in a fall between platforms, in a border. A site, apparently, non-existent. It has a certain relationship with some of the strategies we use in Casa Horizonte. Thanks to placing the piece (the building) in this border, the place was present and we were able to explain a specific territory. The building as a developer of the area, of an area; it is a concept that we try to elaborate continuously in our work.

E.M., F.M., A.D.: The jury of the Pritzker Prize highlighted your work for having “a firm commitment to the place and its narrative.” You could say that your architecture tries to be built up from the place. Is it a deliberate decision? Have you found a project in which the place could not be, due to its characteristics, the starting point?

RCR: We have talked about the importance of the place for us, but the program also guides us when it comes to a project. When we initiate a layout, we have the reading of objective data: topography, sunlight, etc. along with subjective parameters such as the sensations when facing the site. A program also has objective and subjective doses. These arguments nourish the concepts with which we elaborate our architecture. Let us recall the Pavilions of Les Cols at this moment. They were in a precarious garden surrounded by hostile conditions: precarious walls and industrial estates along with conventional roads. This is what led us to understand that only a room program can be wonderful if it is developed from an introspective reading, from precepts based on recollection and intimacy. A situation similar to that of the Faculty of Law of the University

Museo Soulages. Aguada a la tinta sobre papel Canson Geler mate 190g/m². 42x29,7 cm. Serie 4, abril de 2017. Colección RCR y Colección privada

Soulages Museum. Gouache in ink on Canson Geler matt paper 190g/m². 42x29,7 cm. Series 4, April 2017. RCR Collection and Private collection

of Girona. In this project we opted for an accentuation of a kind of inner life, towards a system of 13 courtyards that constructed a new territory more connected with landscape than the present circumstances that surrounded the building.

E.M., F.M., A.D.: This reflection is not new at all but we do want to present it with an additional nuance. Your headquarters are located in Olot, where there is also

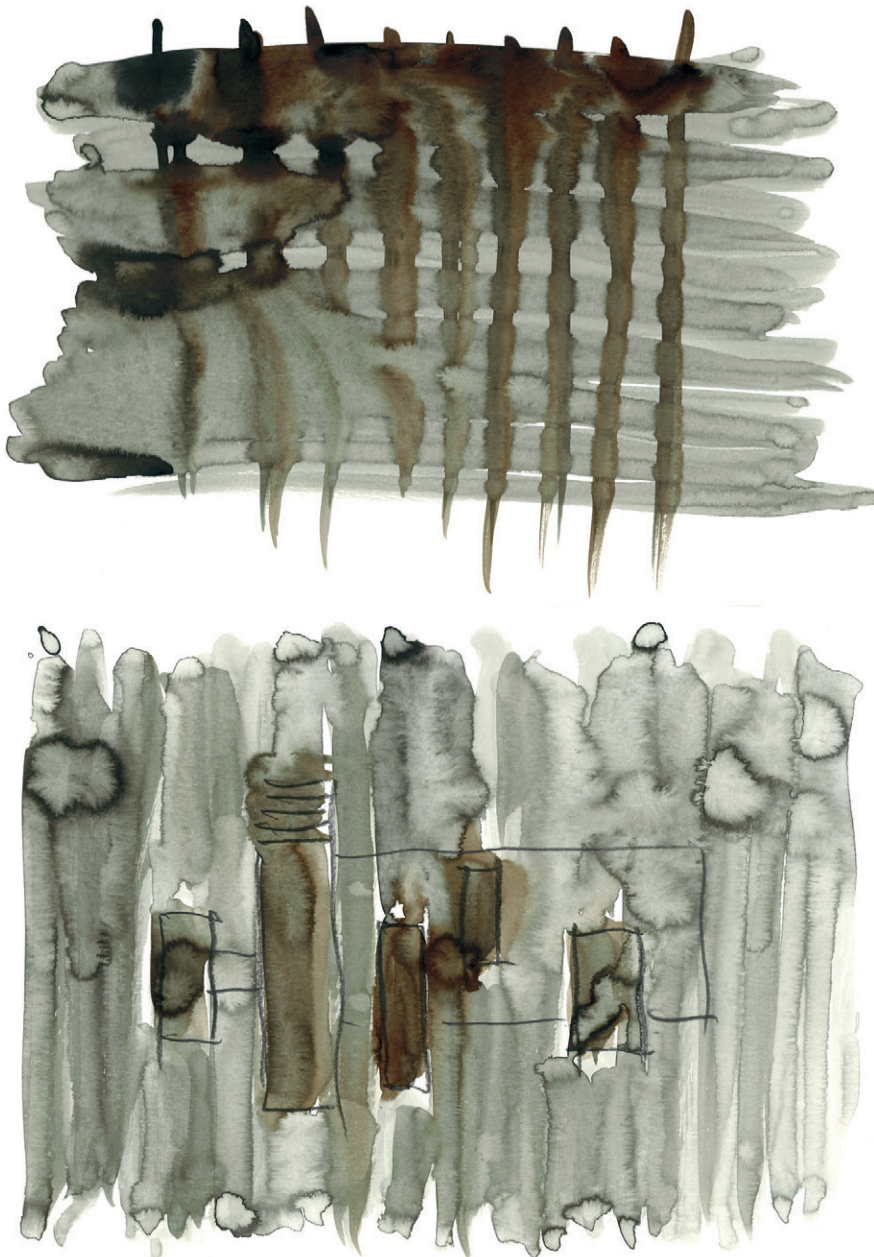
una pequeña población fuera de los focos operativos de la arquitectura convencional, debíamos insertarnos en ese territorio para desde él decir cosas distintas al resto del mundo. Nosotros nunca hemos hecho el camino conocido pero hemos entendido que con la suma de los tres y de todo nuestro

equipo podríamos alcanzar cotas importantes dentro del mundo la arquitectura. Creíamos en nosotros y en la singularidad de las decisiones fundacionales de nuestro estudio que tomamos en su momento. Esto nos ha propiciado una manera distinta de entender la arquitectura, tuvimos que entender un territorio y las circunstancias que concurrían en él, las físicas y las sociales.

Estoy pensando ahora en la pequeña pieza del Pabellón de Baño Tossols-Basil con la que fuimos capaces de entender el río, la planicie y la tierra, los árboles,...el vacío. Una mínima arquitectura que nos descubrió cuestiones excepcionales. Esto también nos facilitó una proximidad con todos los gremios que participaban en la construcción: el carpintero, el herrero, el cantero, etc. todos nos abrieron sus talleres y nos facilitaron sus conocimientos, que junto con los nuestros, hicieron posible la producción de pruebas y modelos que armaron y arman nuestra arquitectura. Es una lectura desde el taller más que desde la industria, desde la experimentación y el saber del artesano. Esto nos ha llevado a poder definir nuestras obras desde una postura más arriesgada y más consciente de todas y cada una de las posibilidades que el sector de la construcción nos brindaba como arquitectos.

Todo esto se lo debemos a estar en Olot

E.M., F.M., A.D.: Vuestros proyectos urbanos entroncan, sin distorsión alguna, tanto en lo conceptual como en lo estilístico con aquellos que se ubican en parajes naturales. Es cierto que algunos de sus sistemas compositivos, se llamen encuadres o celosías se organizan a través



Casa Horizonte. Aguada a la tinta sobre papel
Canson Geler mate 190g/m². 32,5x23 cm. Serie 1,
marzo de 2003

Horizon House. Gouache in ink on Canson Geler matt
paper 190g/m². 32,5x23 cm. Series 1, March 2003



algún día del mundo
la vida



Workshop 2012. Aguada a la tinta sobre papel Canson Geler mate 190g/m². 46x32,5 cm. Serie 1, agosto de 2012

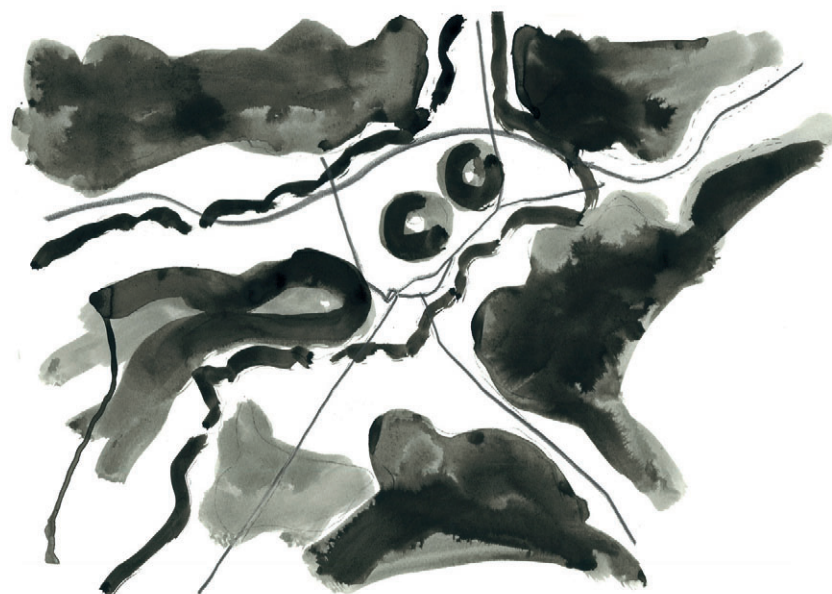
Workshop 2012. Gouache in ink on Canson Geler matt paper 190g/m². 46x32,5 cm. Series 1, August 2012



the Observatory of Landscape. How do you consider that these circumstances can differentiate you from other more usual places to set up an architects' office?

RCR: In 1987, we let ourselves be carried away by our intuitions, by our firmest convictions. Our origins belonged to that place and we understood that, despite the technical difficulties of referencing ourselves in a small town outside the operational foci of conventional architecture, we had to insert ourselves in that territory to say things different from the rest of the world. We have never gone across the beaten track but we have understood that with the sum of the three of all and the rest of our team we could reach important stages in the world of architecture. We believed in ourselves and in the uniqueness of the foundational decisions of our study that we made at the time. This has given us a different way of understanding architecture; we had to understand a territory and the circumstances that concurred in it, physical and social.

I am thinking now of the little piece of the Tossols-Basil Bath Pavilion with which we were able to understand the river, the plain and the earth, the trees, ... the emptiness. A minimal architecture that discovered exceptional issues. This also facilitated a proximity with all the guilds that participated in the construction: the carpenter, the blacksmith, the stonemason, etc. They all opened their workshops and gave us their knowledge, which along with ours, made possible the production of tests and models that furnished and put together our architecture. It is a reading from the workshop rather than from the industry, from the experimentation and knowledge of the craftsman. This has led us to be able to define our works from a riskier position and has





Hotel Bab Al Jinan. Aguada a la tinta sobre papel Canson Geler mate 190g/m². 32,5x23 cm. Serie 1, febrero de 2009

Bab Al Jinan Hotel. Gouache in ink on Canson Geler matt paper 190g/m². 32,5x23 cm. Series 1, February 2009

de unas estructuras más sofisticadas. ¿Es posible esta lectura de su obra en la ciudad o no existen diferencia alguna a la hora de operar en distintos entornos?

RCR: Para nosotros no existe diferencia alguna pues todo se inicia en la comprensión del lugar como máxima para la entrada al proyecto con independencia de dónde actuemos. Creemos que hemos aprendido a leer un sitio gracias a comprender que nuestro cuerpo es un instrumento con el cual valorar, sentir y absorber todo lo que le circunda. Si un arquitecto no cultiva esta faceta es difícil que llegue a crear una buena arquitectura. Si no

comprendes un área, ¿cómo puedes dar respuesta a los problemas que se localizan en ella y que debes atender con tu intervención?

E.M., F.M., A.D.: Vuestro relato es muy sencillo pero es evidente lo sofisticado que son las variables que lo sustentan. En alguna de vuestras entrevistas apuntáis lo siguiente: “[la arquitectura] no es tanto la máquina para vivir como la atmósfera para vivir”. Esto nos sitúa en un plano muy cercano al que Peter Zumthor señala en sus textos: “la atmósfera habla de una sensibilidad emocional, una percepción que funciona a una increíble velocidad y que los seres humanos tenemos

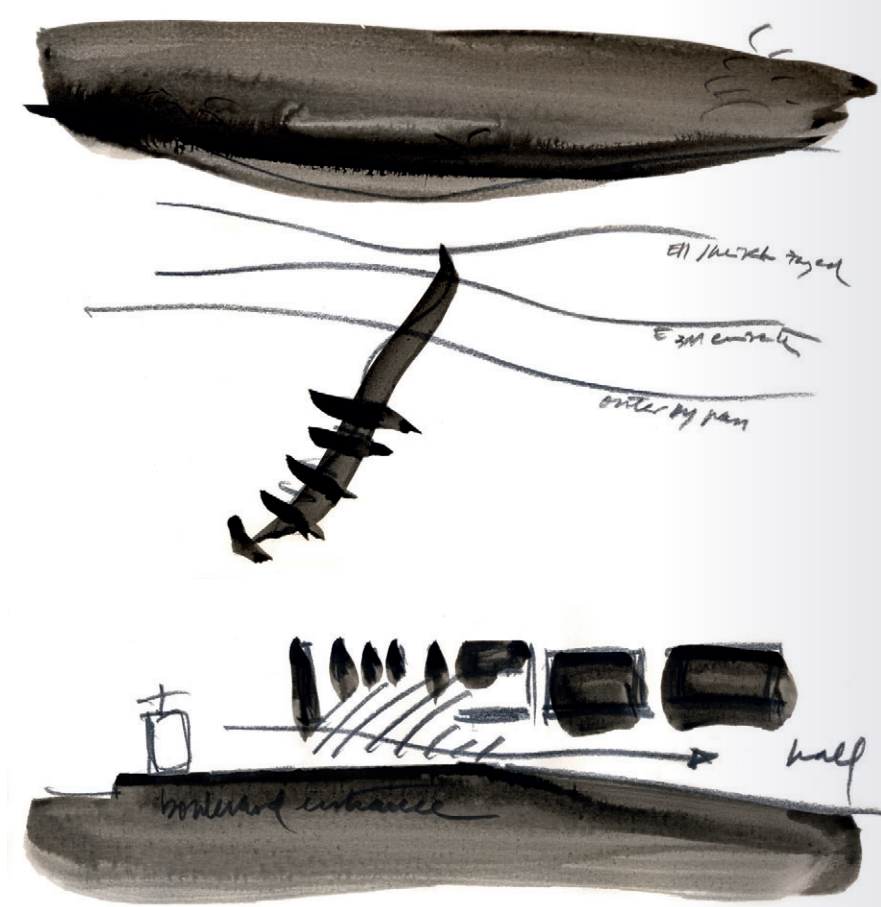
rendered us more aware of each and every one of the possibilities that the construction sector offered us as architects. We owe to Olot all these chances.

E.M., F.M., A.D.: Your urban projects connect, without any distortion, both conceptual and stylistic matters with those located in natural landscapes. It is true that some of its compositional systems, called framings or lattices, are organized through more sophisticated structures. Is it possible to read your work in the city or are there any differences when operating in diverse environments?

RCR: For us there is no difference since everything begins from the understanding of the place as the maximum for the entrance to the project, regardless of where we act. We believe that we have learned to read a site thanks to understanding that our body is an instrument with which to value, feel and absorb everything that surrounds it. If an architect does not cultivate this facet, it is difficult for him to create good architecture. If you do not understand an area, how can you respond to the problems that are located in it and that should be resolved with your intervention?

E.M., F.M., A.D.: Your narrative is quite simple but it is clear how sophisticated are the variables that support it. In some of your interviews, you point out the following: “[architecture] is not so much the machine to live as the atmosphere to live.” This places us on a plane very close to the one that Peter Zumthor underlines in his texts: “the atmosphere speaks of an emotional sensitivity, a perception that works at an incredible speed and that human beings have to survive”. These frames position us in the focus at the same time. Can an atmosphere be built instantaneously or is it a temporary sediment necessary on it? This leads us to the epicenter of the question: how does time participate in his works?

RCR: We always want people to feel differently when they live our spaces, both in their most intimate aspect and in their farthest frame. Architecture, good architecture, has a necessary substrate of spirituality and so must be perceived by those





who live it. We try to complement it with a spatial serenity that leads people to think and overcome issues, concerns, irrelevant. Perhaps everything was explained by Vitruvio with his “*utilitas, firmitas and venustas*” and we do not need any additional nouns. These three precepts are very well; there is no need of adding anything else.

E.M., F.M., A.D.: You have also worked in patrimonial contexts and, apparently, you start to develop a series of cleaning operations. Your projects in this area start without placing materials, on the contrary, the elimination of attachments becomes a creative engine. How far can this subtraction of elements in your work go, and to what extent should the original space be preserved in a cultural heritage intervention?

RCR: This topic is linked to the theme of essentiality. We do not like artificiality; we remove layers looking for that primal situation to confront it directly with what we introduce again. We want to create this new space that verifies a balance between two realities that are distant in time but that originate a new entity richer in nuances and emotions. We do not want our contributions to be on a superior or inferior level to the foundational point of the aforementioned cultural heritage. Our intention is to be at the same level to build a new reality, honest and with all the previous and contemporary essence.

E.M., F.M., A.D.: It is very interesting what you comment because that new reality, which seeks a certain balance, is the genuine construction of a new space.

RCR: We can exemplify this situation with Mas del Vent, a house that had been renovated, enlarged on multiple occasions. We started to eliminate, to clean in order to recover the root of those naves. We wanted to find the clarity of spaces where the roof acted as a protector of life in its purest state, without intermediaries. Yes, we were quite extremist but we looked for that communion between the building and the way of living it, almost, from the nudity. It is evident that we will always have this question on the table: how far?

E.M., F.M., A.D.: It is paradoxical that while you extol the weightlessness issues you use

para sobrevivir”. Estos marcos nos posicionan en el foco al tiempo. ¿Una atmósfera se construye instantáneamente o es necesario un poso temporal sobre ella? Lo anterior nos conduce al epicentro de la cuestión: ¿cómo participa en sus obras el tiempo?

RCR: Nosotros siempre queremos que las personas sientan de forma distinta cuando viven nuestros espacios, tanto en su faceta más íntima como en su encuadre más alejado. La arquitectura, la buena arquitectura, posee un sustrato de espiritualidad necesario y que debe ser percibido por aquellos que la viven y que a esto intentamos complementar con una serenidad espacial que conduzca a que las personas piensen y superen cuestiones, preocupaciones, irrelevantes. Quizás todo lo explicó Vitruvio con su “*utilitas, firmitas y venustas*” y no necesitemos ningún tipo de terminología adicional. Estos tres preceptos están muy bien, sin más.

E.M., F.M., A.D.: También habéis trabajado en contextos patrimoniales y, aparentemente, partís de desarrollar una serie de operaciones de limpieza. Vuestros proyectos en este ámbito se inician sin colocar materiales, al contrario, la eliminación de aditamentos se convierte en un motor creativo. ¿Hasta dónde puede y debe llegar esa sustracción de elementos en vuestro trabajo?, ¿hasta qué punto se debe perseguir el espacio original en una intervención patrimonial?

RCR: Este tema lo vinculamos al tema de la esencialidad. No nos gusta la artificialidad, quitamos capas buscando esa situación primigenia para confrontarla direc-

Pavellon Vide. Aguada a la tinta sobre papel Canson Geler mate 190g/m². 84x59,4 cm. Serie 1, enero de 2015. Colección RCR

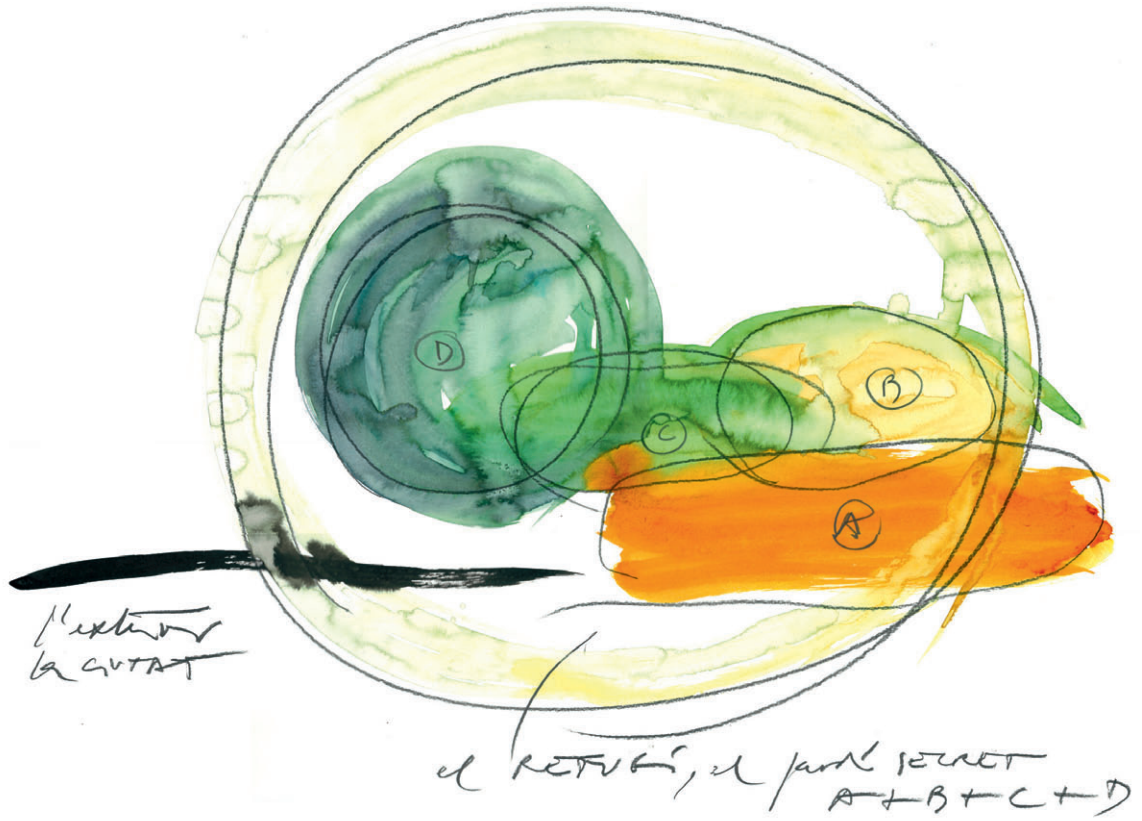
Vide Pavilion. Gouache in ink on Canson Geler matt paper 190g/m². 84x59,4 cm. Series 1, January 2015. RCR collection

tamente con aquello que nosotros introducimos de nuevo. Queremos crear ese espacio nuevo que verifique un equilibrio entre dos realidades distantes en el tiempo pero que originan una nueva entidad más rica en matices y emociones. No queremos que nuestras aportaciones estén en un plano superior ni inferior al punto fundacional de dicho patrimonio. Nuestra intención es estar a igual nivel para construir una nueva realidad, honesta y con toda la esencia anterior y contemporánea.

E.M., F.M., A.D.: Es muy interesante lo que comentan pues esa nueva realidad, que busca un equilibrio determinado, es la construcción genuina de un nuevo espacio.

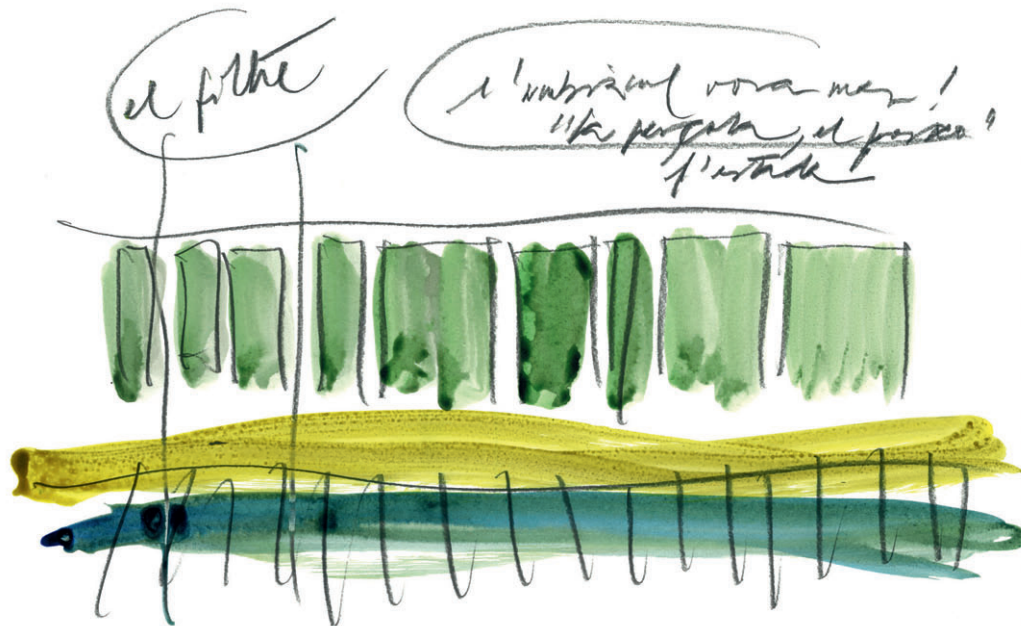
RCR: Esta situación la podemos ejemplificar con Mas del Vent. Era una vivienda que había sido reformada, adicionada en múltiples ocasiones. Empezamos a eliminar, a limpiar para poder recuperar la raíz de aquellas naves. Queríamos encontrarnos con la claridad de unos espacios donde el techo actuasen como protector de la vida en estado puro, sin intermediarios. Sí, fuimos bastante extremistas pero buscábamos esa comunión entre el edificio y la forma de vivirlo, casi, desde la desnudez. Es evidente que siempre tendremos esta pregunta encima de la mesa: ¿hasta dónde?

E.M., F.M., A.D.: Es paradójico que mientras ensalzáis las cuestiones de ingravidez empleáis una paleta de materiales que, al menos inicialmente, nos transmiten lo contrario. ¿Cómo es posible construir condiciones livianas empleando elementos pesados, anclados al terreno de manera contundente?



Parque de la Nova Mar Bella. Aguada a la tinta sobre papel Canson Geler mate 190g/m². 46x32,5 cm. Serie 7, agosto de 2009

Nova Mar Bella Park. Gouache in ink on Canson Geler matt paper 190g/m². 46x32,5 cm. Series 7, August 2009



a palette of materials that, at least initially, convey the opposite. How is it possible to build light conditions using heavy elements, anchored to the ground in a forceful way?

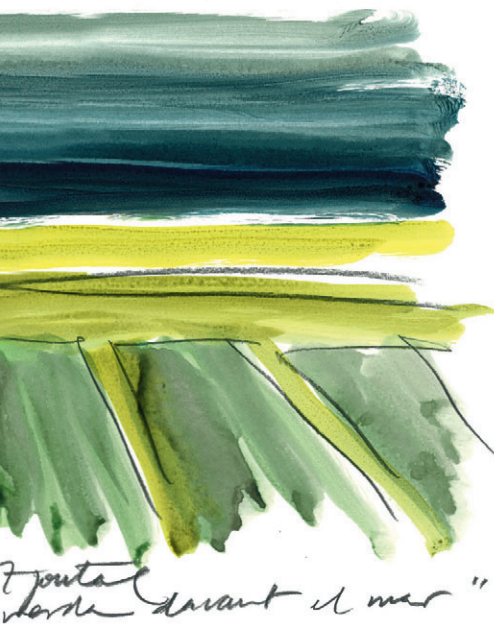
RCR: The question means that we have to move to the tent of Les Cols. We have already commented that the site was very complicated and the program that they proposed to us had to attend to celebrations and collective events of different order. We understood that this had its origin in those family lunches by the river, or those picnics of friends under a tree. All three of us considered this was the genuine function our work should resolve. We excavated the space to feature a necessary shelter while all the material removed was relocated in the same area, either as a slope or as a floor. Everything belongs to the place but it is rearranged so that the trees are the protagonists that in the future, we all wish to be under those trees. Hence, what was added was ethereal, only structural tubes of just over 30 m and sheets of ETFE, a constructive truth that defines a naturally light and alive environment. This sum is what interests us: we look for a unitary architecture. We are against that architecture that uses an infinite repertoire

RCR: La pregunta hace que nos tengamos que desplazar hasta la carpa de Les Cols. Ya hemos comentado que el sitio era muy complicado y el programa que nos planteaban debía atender a celebraciones y eventos colectivos de distinto orden. Nosotros entendíamos que eso tenía un origen en aquellos almuerzos familiares junto al río, o aquellas meriendas de amigos bajo un árbol. Los tres considerábamos que ésta era la función genuina a la que debía responder nuestro trabajo. Excavamos el espacio para disfrutar de un cobijo necesario al tiempo que todo el material retirado se reubicase en el mismo ámbito, bien como talud o bien como solado. Todo pertenece al lugar pero se reordena buscando que los árboles sean los protagonistas, que en un futuro, todos pensemos estar debajo de dichos árboles. De ahí que lo que se añadió fuese etéreo, sólo unos tubos estructurales

de algo más de 30 m y láminas de ETFE, una verdad constructiva que define un ámbito naturalmente liviano y vivo.

Esta suma es la que nos interesa: buscamos una arquitectura unitaria. Estamos en contra de esa arquitectura que utiliza un repertorio infinito de materiales en diferentes niveles y situaciones. Esa miscelánea constructiva entendemos que no es arquitectura pues distorsiona profundamente la veracidad del espacio.

E.M., F.M., A.D.: Queríamos preguntarles sobre el tema del público y la ciudad porque sus intervenciones en la malla urbana incorporan importantes ámbitos calificables como espacios públicos. También es reseñable cómo los mismos se disponen de manera indisoluble a la propia edificación a modo de construcciones parciales de la ciudad (pública) que garantizan esa continuidad entre sus edificios y el



lugar en el que ubican. ¿Conciben de manera diferente el espacio cerrado y el espacio abierto?, ¿existe una única esencia que genera el conjunto de sus operaciones en la ciudad? Pensemos en el ejemplo del Teatro de La Lira o en la Biblioteca Sant Antoni-Joan Oliver de Barcelona.

RCR: Para nosotros cada proyecto es un todo. La mediateca de Gante atiende a la resolución de un programa funcional específico y también crea un nuevo polo articulador de la ciudad. Recoge el nivel de los canales y el de los puentes haciendo que el edificio sea un conector urbano. El Museo Soulages también cumple esta misión de charnela en un parque concreto de Rodez. La plaza de La Lira crea un nuevo contexto público para los ciudadanos a través de la unión de diversos espacios que arman una nueva realidad integrada. En la biblioteca de Barcelona la obsesión era que el inte-

rior de manzana estuviera abierto al conjunto de la ciudad, que dejara de ser un lugar vedado. Aquel patio debía ser abierto al conjunto de lugares que construyen el barrio. Esta operación hace que el usuario entra y salga bajo un cielo continuo.

E.M., F.M., A.D.: El debate entre ciudad y campo es muy interesante en su obra. En las operaciones de Tossols señalaban que las coordenadas usadas fueron el bosque continuo, el bosque a distancia y el bosque alejado para hacer factible que todo y todos se ubicaran. Es indudable que estas señas, sencillas pero estructurantes, articulan toda la intervención y, por extensión, todo un territorio. Ahora tienen en marcha el proyecto del Pavillon Vide en París, ¿cómo se va a materializar ese espacio vacío?, ¿se puede concretar algo físico mientras buscan desprenderse de todo, hasta de las referencias?

of materials in different levels and situations. That constructive miscellany we understand that it is not architecture because it deeply distorts the truthfulness of space.

E.M., F.M., A.D.: We would like to ask you about the topic of the public and the city because their interventions in the urban layout incorporate important qualifying areas as public spaces. It is also noteworthy how they are disposed in an inseparable way to the building itself as partial constructions of the (public) city that guarantee that continuity between its buildings and the place where they are located. Do you conceive the closed space and the open space differently? Is there a single essence that generates all of your operations in the city? Think of the example of the Theater of La Lira or the Sant Antoni-Joan Oliver Library in Barcelona.

RCR: For us, each project is a whole. The media library in Ghent attends to the resolution of a specific functional program and creates a new focal point for the city. It collects the level of the channels and the bridges rendering the building an urban connector. The Soulages Museum fulfills as well this articulatory mission in a concrete park in Rodez. The Plaza de La Lira creates a

Guardería "Els Colors". Aguada a la tinta sobre papel Caballo 109A 250g/m². 32,5x23 cm. Serie 1, marzo de 2003, colección privada

Els Colors" kindergarden. Gouache in ink on Caballo 109A paper 250g/m². 32,5x23 cm. Series 1, March 2003. Private collection

new public context for citizens through the union of diverse spaces that create a new integrated reality. In the library of Barcelona the obsession was that the interior of the block was open to the whole city, that it would no longer be a closed place. That patio should be open to the set of places that build the neighborhood. This operation causes the user to enter and exit under a continuous sky.

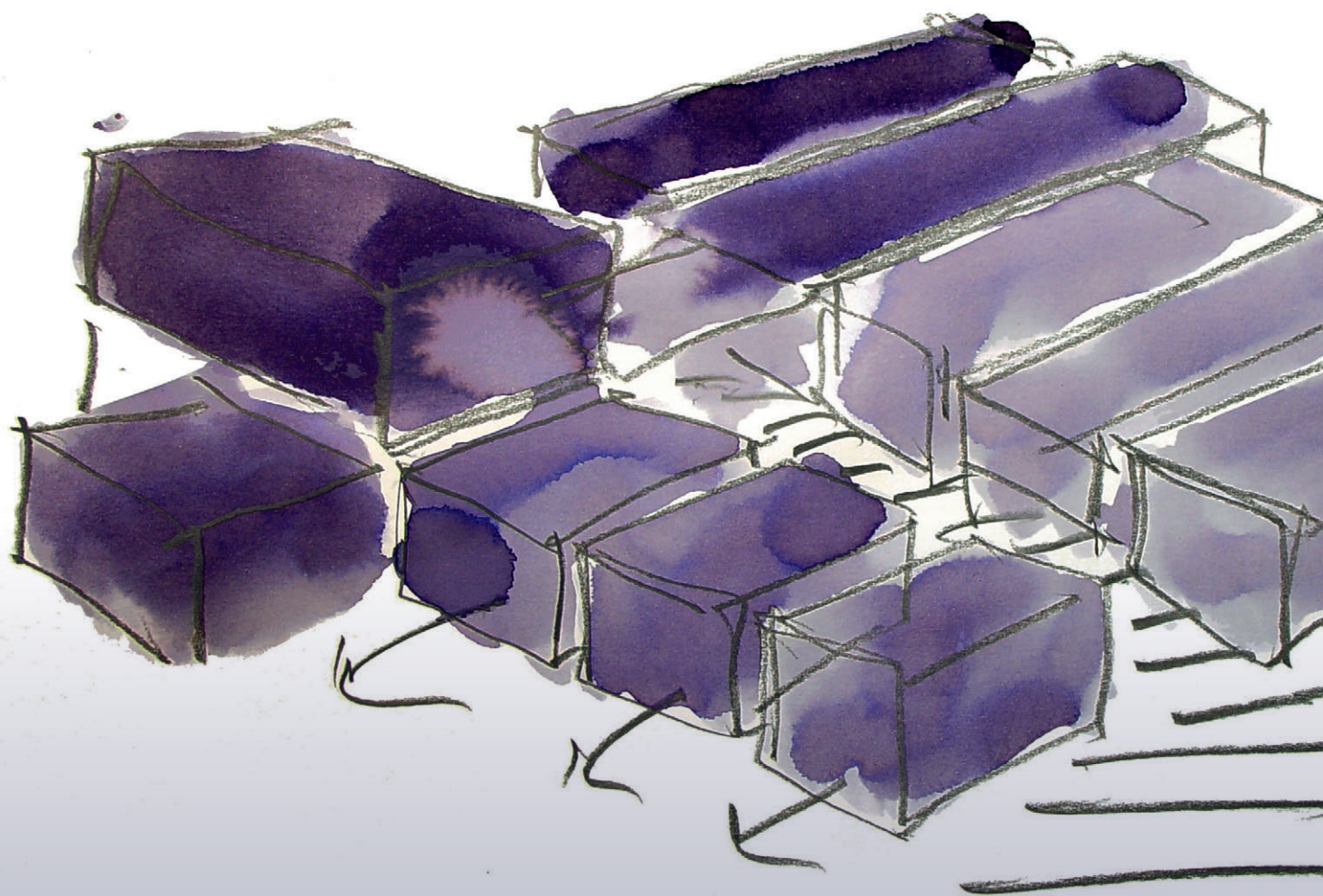
E.M., F.M., A.D.: The debate between city and countryside is very interesting in your work. In the Tossols operations, you indicated that the coordinates used were the continuous forest, the remote forest and the remote forest to make it feasible

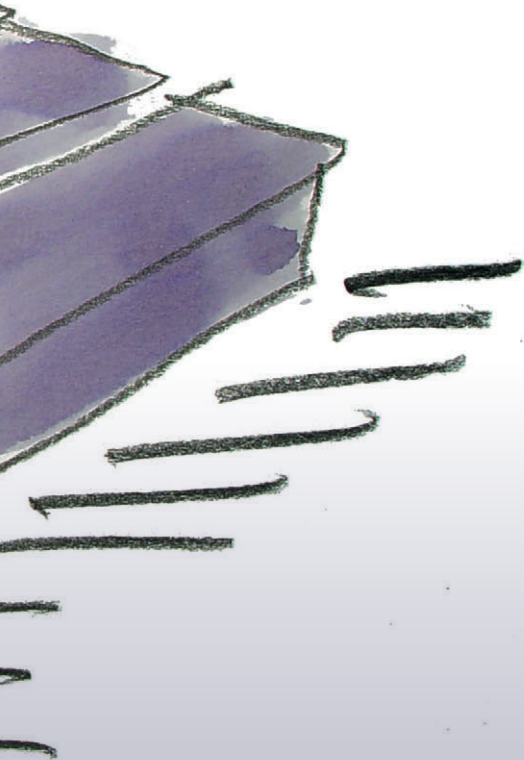
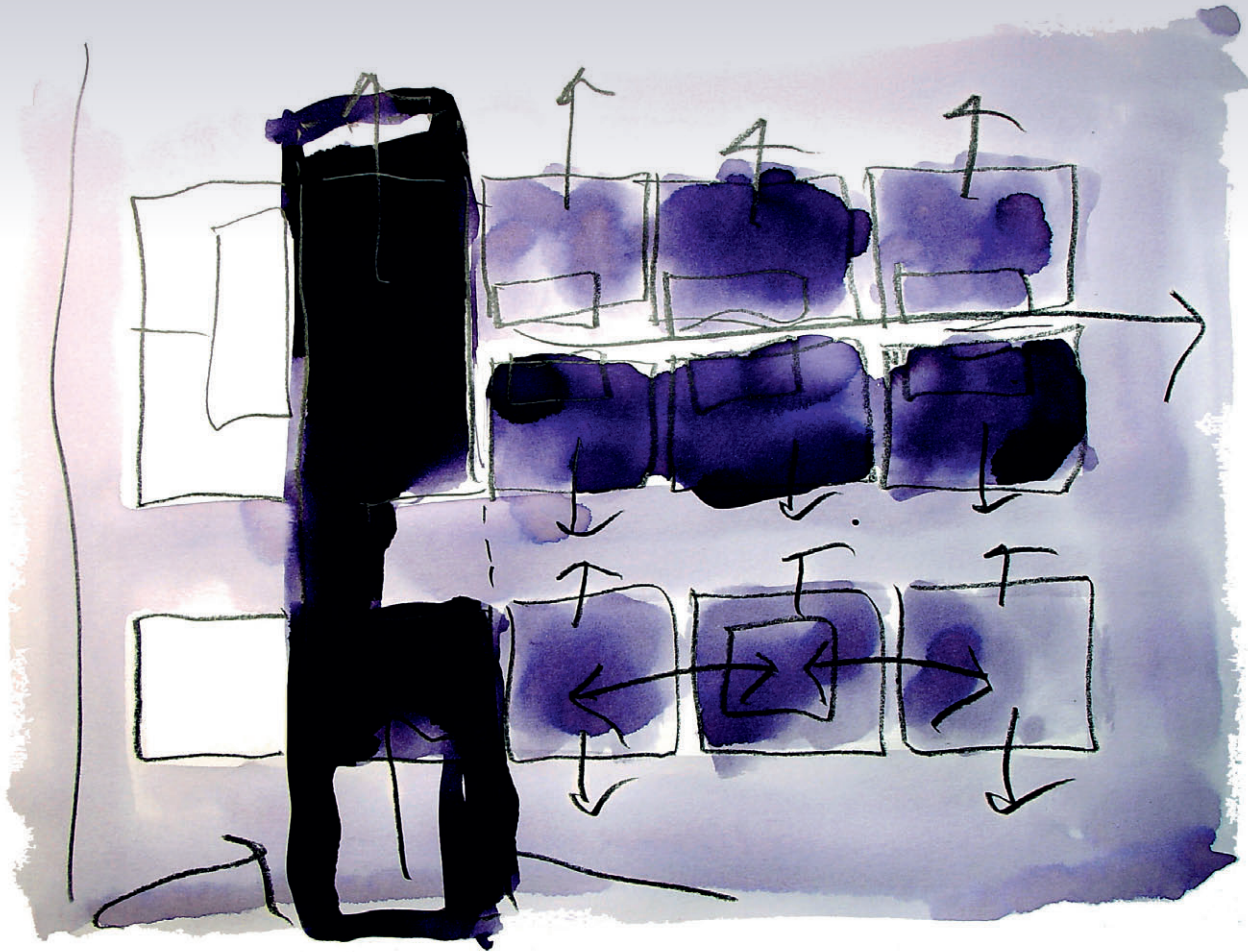
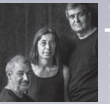
RCR: Es un proyecto muy singular pues quiere ser un espacio de reflexión y meditación. Esencialmente orientado al cielo y singularmente diferenciado del conjunto de la casa a la que pertenece. Es un reto que estamos trabajando de forma muy exigente: debe ser, simultáneamente, un lugar de recogimiento y abierto a una dimensión ilimitada. Es un contraste conceptual muy marcado pero es lo que entendemos nos puede generar una arquitectura porosa e intensa.

E.M., F.M., A.D.: Y, ¿es definible un no-límite?

RCR: Sí, por ejemplo, en la Carpa de Les Cols, partimos de la reflexión de que el vidrio es un muro. Buscamos otra materialidad que permitiese ser más poroso y disolviese el límite.

E.M., F.M., A.D.: A modo de cierre: estamos en un momento de incertidumbre en muchas cuestiones profesionales y educativas que afectan al arquitecto. Vosotros combináis





ambas facetas, ¿qué consejo daríais a los estudiantes hoy?

RCR: No hay una fórmula magistral que resuelva esta cuestión. Cada uno debe conocerse y lanzar una arquitectura desde su interior. Obviamente deben esforzarse y cultivarse para poder proponer una arquitectura propia. Creemos que es importante una lectura de “raíces y alas”. Debes estar anclado a algo para desde ahí impulsar todas tus capacidades. Es necesario el recorrer el mundo, dejarte llevar por sus avatares pero siempre con un Norte. Las raíces no implican un plegado, al contrario, significan enraizarse para poder elevarse hacia lo más alto. Quizás, esta última reflexión, podría ser el consejo que nace desde nuestra experiencia personal.

for the location of everyone and everything. Undoubtedly, these signs, simple but structuring, articulate the whole intervention and, by extension, a whole territory. Now you have the Pavillon Vide project in Paris. How is that empty space going to materialize? Is it possible to achieve something physical while looking to get rid of everything, even the references?

RCR: It is a very singular project because it wants to be a space for reflection and meditation. Essentially oriented to the sky and singularly differentiated from the whole of the house to which it belongs. It is a challenge that we are working in a very demanding way: it must be, simultaneously, a place of recollection and, at the same time, open to an unlimited dimension. It is a very marked conceptual contrast but it is what we understand that can generate a porous and intense architecture.

E.M., F.M., A.D.: And, is a non-limit definable?

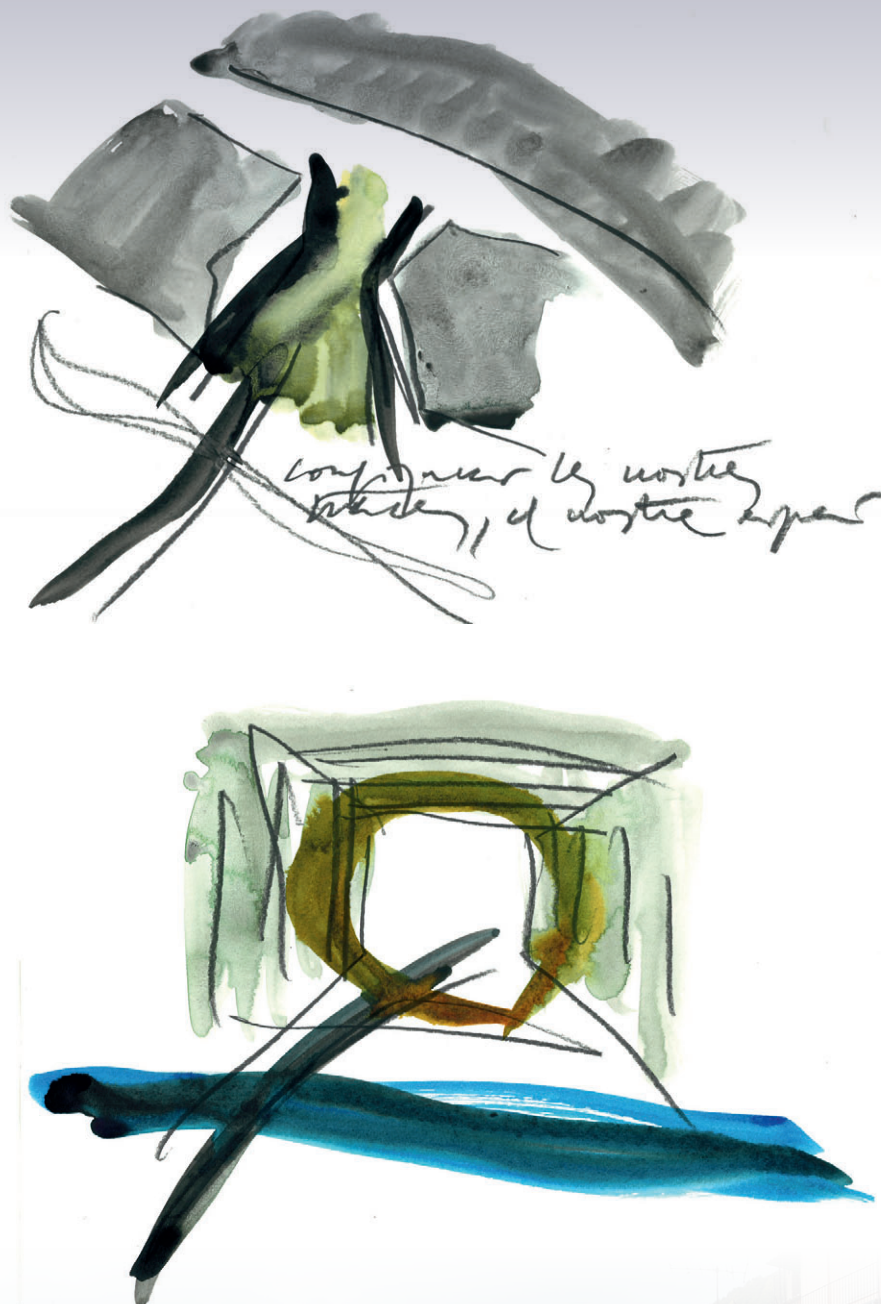
Espacio público Teatro La Lira. Aguada a la tinta sobre papel Canson Geler mate 190g/m². 32,5x23 cm. Serie 3, 2015. Colección RCR. Foto: Eugeni Pons

Public space La Lira Theatre. Gouache in ink on Canson Geler matt paper 190g/m². 32,5x23 cm. Series 3, 2015. RCR collection. Photo by Eugeni Pons

RCR: Yes, for example, in the Tent of Les Cols, we start from the reflection that glass is a wall. We are looking for another materiality that would allow us to be more porous and would help us to dissolve the limit.

E.M., F.M., A.D.: By way of closure: we are in a moment of uncertainty in many professional and educational issues that affect the architect. You combine both facets, what advice would you give to the students nowadays?

RCR: There is no master formula to solve this question. Everyone must have a self-knowledge and launch an architecture from their inner being. Obviously, they must strive and cultivate in order to propose their own architecture. We believe that a reading of "roots and wings" is important. You must be anchored to something from where you can boost all your abilities. It is necessary to travel the world, let yourself be carried away by your avatars but always with a North. The roots do not imply a folding, on the contrary, they mean planting roots to be able to rise towards the highest. Perhaps, this last reflection could be the advice that is born from our personal experience.





Sin título (serie Paisajes). Aguada a la tinta con grafito sobre papel Aquari hecho a mano 500g/m², 100% algodón. 105x150 cm. Serie 2, diciembre 2017

Untitled (Landscapes series). Gouache in ink with graphite on Aquari paper handmade 500g / m², 100% cotton. 100x150 cm. Series 2, December 2017